

Primera lengua extranjera I, inglés

Código: 101164
 Créditos ECTS: 6

Titulación	Tipo	Curso	Semestre
2500894 Turismo	FB	1	1

Contacto

Nombre: Jane Anderson

Correo electrónico: DeborahJane.Anderson@uab.cat

Uso de idiomas

Lengua vehicular mayoritaria: inglés (eng)

Algún grupo íntegramente en inglés: Sí

Algún grupo íntegramente en catalán: No

Algún grupo íntegramente en español: No

Equipo docente

Samuel Jones

Ewa Kubas

Eric Ortega Fernández

Prerequisitos

1. GRADO DE TURISME: los alumnos que cursan el Grado de Turismo tendrán que acreditar un nivel B2 del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCER) al final de sus estudios de grado.

No hay un prerequisito de nivel pero se recomienda tener el nivel B1 del MCER antes de empezar el curso.

2. GRADO DE TURISMO EN INGLÉS: Los alumnos que cursan el Grado de Turismo en inglés tendrán que acreditar un nivel C1 del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCER) al final de sus estudios de grado.

No hay un prerequisito de nivel pero se recomienda tener el nivel B2 del MCER antes de empezar el curso.

Objetivos y contextualización

El objetivo principal del curso es permitir que el alumno adquiera tanto los conocimientos lingüísticos específicos del sector turístico como otros de carácter más general para que, al final de sus estudios, pueda acreditar el nivel B2 si está cursando el Grado de Turismo o acreditar el nivel C1 si está cursando el Grado de Turismo en inglés.

Además, se desarrollan competencias comunicativas, tanto en la interacción oral como en la escrita, de manera que al finalizar este primer curso el alumno deberá ser capaz de:

- Entender y utilizar adecuadamente fórmulas de interacción social, tanto formales como informales.
- Describir personas.
- Dar instrucciones.
- Narrar hechos personales y generales.
- Escribir una descripción de datos.
- Escribir artículos.
- Escribir instrucciones y pautas.
- Leer y escribir textos de lenguaje especializado (turismo).

- Leer y escribir correos electrónicos semi-formales y formales.
- Dar un monólogo sobre un tema.
- Debatir un tema.
- Producir un tríptico promocional.

También se desarrollan competencias personales de trabajo en equipo i la autonomía necesaria para que el alumno aprenda a:

- Organizar su tiempo.
- Resolver cuestiones o dudas que le puedan surgir durante el proceso de aprendizaje.
- Reflexionar sobre las diferentes estrategias de aprendizaje.
- Reflexionar sobre la manera de seguir aprendiendo fuera del aula.

Competencias

- Comunicarse de forma oral y escrita en una primera lengua extranjera , en una segunda y en una tercera lengua extranjera dentro del campo del turismo así como en diferentes entornos relacionados con dicho campo.
- Desarrollar una capacidad de aprendizaje de forma autónoma.
- Manejar las técnicas de comunicación a todos los niveles.
- Manejar técnicas de comunicación de empresas de las organizaciones turísticas: interna, externa y corporativa.
- Ser capaz de autoevaluarse los conocimientos adquiridos.
- Trabajo en grupo.

Resultados de aprendizaje

1. Aplicar una primera y una segunda lengua extranjera en contextos específicos y situaciones reales.
2. Desarrollar conocimientos teórico-prácticos en una primera y una segunda lengua extranjera con temas relacionados con el sector turístico.
3. Desarrollar una capacidad de aprendizaje de forma autónoma.
4. Identificar formas gramaticales para el manejo de la comunicación existentes en las empresas en una primera y una segunda lengua extranjera.
5. Identificar léxicos para el manejo de la comunicación existentes en las empresas en una primera y una segunda lengua extranjera.
6. Manejar las técnicas de comunicación a todos los niveles.
7. Ser capaz de autoevaluarse los conocimientos adquiridos.
8. Trabajo en grupo.
9. Utilizar las particularidades idiomáticas que el sector turístico requiera en una primera y una segunda lengua extranjera.

Contenido

1. GRADO DE TURISMO: Los alumnos que están cursando el Grado de Turismo tendrán que acreditar el nivell B2 al final de sus estudios.

2. GRADO DE TURISMO EN INGLÉS: Los alumnos que están cursando el Grado de Turismo tendrán que acreditar el nivell C1 al final de sus estudios de grado.

1. CONTENIDOS DEL GRADO DE TURISMO

Funciones lingüísticas

- Estructurar y mantener un discurso oral largo (*long-turn*) sobre temas de interés general y del ámbito del turismo.

- Gestionar conversaciones (terminar una conversación, dar explicaciones, comprobar la comprensión por parte del interlocutor).
- Expresar acuerdo.
- Dar y responder a alabanzas.
- Hacer sugerencias.
- Mantener conversaciones con los compañeros y con los profesores sobre temas de interés general y del ámbito del turismo.
- Expresar obligación y ausencia de la misma.
- Pedir y dar permiso.
- Hablar y escribir sobre hechos pasados y futuros (historias, planes, etc.).
- Describir personas, turistas, viajes, viajeros, lugares y actividades.
- Comparar sitios y servicios (hoteles, ciudades, regiones, países, etc.).
- Comunicarse de forma oral y por escrito con el registro apropiado.

Contenidos gramaticales

- Tiempos verbales (narrativos).
- Formas del interrogativo.
- Oraciones de futuro y condicionales.
- Aspecto verbal (perfectivo y progresivo).
- Tiempos verbales (presente perfectivo y progresivo).
- Estructuras de obligación y permiso.
- *Used to* y *would*.

Contenidos léxicos

Los contenidos léxicos son de carácter general y también específicos dentro del campo del turismo:

- Adjetivos para describir personas, eventos y lugares.
- Retos, intentar y conseguir.
- Habilidades.
- Expresiones con *make, get, face, up* y *as*.
- Las nuevas tecnologías.
- Los animales y el medio natural.
- Vacaciones.
- Tendencias en el turismo.
- Actividades de ocio.
- Las tecnologías en el sector turístico.

Habilidades de expresión escrita

- Un artículo discursivo de opinión.
- Un artículo descriptivo explicando datos.
- Un texto informativo dando pautas.
- Un texto promocional de un recurso turístico.

2. CONTENIDOS DEL GRADO DE TURISMO EN INGLÉS

Los alumnos que están cursando el Grado de Turismo en inglés tendrán que acreditar el nivel C1 al final de sus estudios.

Funciones lingüísticas

- Expresar emociones.
- Especular.
- Tomar decisiones y llegar a conclusiones.
- Analizar, juzgar, evaluar y comparar.
- Exponer un tema.
- Negociar y tomar decisiones.

- Introducir argumentos en un debate.
- Debatir sugerencias.
- Persuadir.
- Dar énfasis.
- Venderse.
- Ser educado/a.

Contenidos gramaticales

- Verbos compuestos.
- Oraciones escindidas (*cleft sentences*).
- Inversiones con adverbios de negación.
- Tiempo y aspecto verbales.
- Estructuras gramaticales para expresar cortesía.

Contenidos léxicos

- La globalización.
- Las ciudades y la urbanización.
- Los sentimientos.
- La publicidad y las emociones.
- Estadísticas y datos.
- Dinero y empresa.
- Carreras profesionales en el turismo.
- fuentes de turismo.

Tareas de expresión escrita

- Informes.
- Artículos.
- Descripciones.
- Correos electrónicos formales.

Metodología

En los cursos de inglés se intenta que el alumnado utilice el idioma activamente durante la clase y en las prácticas que hace fuera del aula, con el fin de trabajar contextos comunicativos muy similares a situaciones de la vida real. El docente diseña y promueve actividades para que el alumno participe en clase y sea el protagonista de su propio aprendizaje.

La metodología es básicamente interactiva. Los estudiantes deben poner en práctica todos los conocimientos lingüísticos para cumplir una serie de tareas (orales y escritas), tanto en el contexto global como en el ámbito del turismo. Dicho de otro modo, el énfasis se pone en el proceso del aprendizaje más que en recibir presentaciones teóricas por parte del profesor.

Para ello, los profesores utilizarán algunos de los siguientes métodos:

- Presentación y práctica de la gramática y el vocabulario.
- Aprendizaje por descubrimiento y técnicas de *noticing*.
- Aprendizaje basado en tareas en parejas y en grupo.
- Ejercicios de resolución de problemas en parejas y en grupo.
- Role plays.
- Debates basados en un texto o una comprensión oral (por ejemplo, TED talks).
- Juegos de revisión con *kahoot* y otras aplicaciones.
- Imitar textos modelo para la expresión escrita.
- Estrategias para promover la autocorrección y la autonomía en la escritura.
- Proyectos de aprendizaje en vivo.

Actividades

Título	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Tipo: Dirigidas			
Clases	56,5	2,26	1, 2, 3, 9, 4, 5, 6, 7, 8
No presencial	55	2,2	1, 2, 3, 9, 4, 5, 6, 7, 8
Tipo: Supervisadas			
Tutorías	8	0,32	3, 7
Tipo: Autónomas			
Actividades	10	0,4	2, 3, 4, 5, 7
Teoría	10	0,4	1, 2, 3, 9, 4, 5, 7

Evaluación

1. GRADO DE TURISMO: Los alumnos que están cursando el Grado de Turismo tendrán que acreditar el nivell B2 al final de sus estudios.

2. GRADO DE TURISMO EN INGLÉS: Los alumnos que están cursando el Grado de Turismo en inglés tendrán que acreditar el nivell C1 al final de sus estudios de grado.

1. SISTEMA DE EVALUACIÓN DEL GRADO DE TURISMO

Los alumnos que cursan el Grado de Turismo tendrán que acreditar el nivel B2 al final de sus estudios.

Evaluación continua

Para la convocatoria de evaluación continua se necesita acreditar una asistencia mínima a las clases del 80%.

Actividades de evaluación continua

Redacciones. Se hacen entre 2 y 5 redacciones. El profesorado puede pedir reredacciones de estas redacciones (la corrección de la redacción original por parte del estudiante), si así lo desea.

Dossier. El dossier contiene entre 6 y 8 actividades que pueden evaluar las cuatro destrezas lingüísticas. Las actividades se pueden hacer en casa o en clase.

A continuación, se detallan actividades de ejemplo que se pueden incluir como actividades del dossier:

- Fichas de lectura.
- Actividades de transformación.
- Minipruebas.
- Fichas de autoevaluación.
- Búsqueda de información.
- Producción de documentos.

Se pueden aprovechar los días que da el centro para hacer exámenes a mitad de curso para llevar a cabo actividades que formen parte del dossier, como por ejemplo minipruebas de comprensión oral o de comprensión escrita.

Actividades orales. A lo largo del curso, se hace al menos una actividad oral y como máximo dos. Esta actividad puede ser individual o en grupo, presencial o grabada. Las actividades orales, según el nivel y el número de estudiantes por aula, pueden ser monólogos, diálogos, presentaciones, etc.

Pruebas parciales. A mediados de curso y aprovechando los días que da el centro para hacer exámenes, se hacen una o varias pruebas parciales, que puede ser una prueba de expresión escrita (una o dos tareas) y/o una prueba de expresión oral. Estas pruebas deben tener un formato similar a las pruebas del examen final.

Actitud y participación. Se evalúa el esfuerzo, la actitud y la participación del alumnado.

Prueba final de evaluación continua: Evalúa la expresión escrita y la oral.

La prueba final de evaluación continua se realiza el mismo día y hora que el examen final.

- Peso de la evaluación continua sin la prueba final: 60% de la nota final.
- Peso de la prueba final de evaluación continua: 40% de la nota final.

Se supera la asignatura si se obtiene un 60% global.

Examen final

Si el estudiante no se ha presentado a la evaluación continua, tiene derecho a hacer un examen final de evaluación que incorpora ambas destrezas productivas (expresión escrita y expresión oral). Hay que obtener una nota mínima del 50% en cada destreza (cada parte del examen) y una nota mínima total del 60% para superar el examen y, por tanto, la asignatura.

Reevaluación

El estudiante que obtenga entre un 3,5 y un 4,999 de media del examen en la convocatoria de examen final tiene derecho a reevaluación.

La reevaluación consistirá en repetir aquellas partes del examen que el alumnado tenga por debajo de la nota media global, es decir, aquellas partes que estén por debajo del 60%.

Cambio de fecha de la prueba

Los examinandos que no pueden asistir a las pruebas en las fechas establecidas por motivos médicos, laborales (viajes u otras obligaciones similares) o humanitarios pueden solicitar un cambio de fecha a su profesor, aportando la documentación necesaria y (excepto en casos extremos tales como accidentes) con un mínimo de 7 días naturales de antelación. En caso de resolución positiva, las pruebas siempre se llevan a cabo en el plazo establecido por la Escuela Universitaria de Turismo y Dirección Hotelera.

Otros aspectos de evaluación

No hay ningún tipo de certificación de nivel.

2. Alumnos que cursan el Grado de Turismo en inglés y deberán acreditar el nivel C1 al final de sus estudios

Evaluación continua

Para seguir la evaluación continua se necesita acreditar una asistencia mínima a las clases del 80%.

Actividades de evaluación continua

Redacciones. Se hacen entre 2 y 5 redacciones. El profesorado puede pedir reredacciones de estas redacciones (la corrección de la redacción original por parte del estudiante), si así lo desea.

Dossier. El dossier contiene entre 6 y 8 actividades que pueden evaluar las cuatro destrezas lingüísticas. Las actividades se pueden hacer en casa o en clase.

A continuación, se detallan actividades de ejemplo que se pueden incluir como actividades del dossier:

- Fichas de lectura.
- Actividades de transformación.
- Minipruebas.
- Fichas de autoevaluación.
- Búsqueda de información.
- Producción de documentos.

Se pueden aprovechar los días que da el centro para hacer exámenes a mitad de curso para llevar a cabo actividades que formen parte del dossier, como por ejemplo minipruebas de comprensión oral o de comprensión escrita.

Actividades orales. A lo largo del curso, se hace al menos una actividad oral y como máximo dos. Esta actividad puede ser individual o en grupo, presencial o grabada. Las actividades orales, según el nivel y el número de estudiantes por aula, pueden ser monólogos, diálogos, presentaciones, etc.

Pruebas parciales. A mediados de curso y aprovechando los días que da el centro para hacer exámenes, se hacen una o varias pruebas parciales, que puede ser una prueba de expresión escrita (una o dos tareas) y/o una prueba de expresión oral. Estas pruebas deben tener un formato similar a las pruebas del examen final.

Actitud y participación. Se evalúa el esfuerzo, la actitud y la participación del alumnado.

Prueba final de evaluación continua: Es un examen de competencia lingüística y, por tanto, no tiene relación directa con los contenidos trabajados durante el curso. Esta prueba evalúa las cuatro destrezas (comprensión escrita, comprensión oral, expresión escrita y expresión oral) y sigue las especificaciones generales de exámenes establecidas por el Servicio de Lenguas de la UAB.

Actitud y participación. Se evalúa el esfuerzo, la actitud y la participación del alumnado.

Prueba final: Es un examen de competencia lingüística y, por tanto, no tiene relación directa con los contenidos trabajados durante el curso. Esta prueba evalúa las cuatro destrezas (comprensión escrita, comprensión oral, expresión escrita y expresión oral) y sigue las especificaciones generales de exámenes establecidas por el Servicio de Lenguas de la UAB.

La superación de la prueba final o examen final da derecho a la obtención de un Certificado de nivel que emite el Servicio de Lenguas de la UAB y que es reconocido por la Generalitat de Cataluña.

La prueba final de evaluación continua se realiza el mismo día y hora que el examen final.

Descripció de l'examen i criteris de superació

Convocatòria de reavaluació

El alumno que obtenga entre un 3,5 i un 4,999 de media en el examen en la convocatòria del examen final tiene derecho a la reevaluación.

Este examen no da derecho a la certificación de nivel.

Si se supera la prueba, la calificación final para la asignatura será 5.

Convocatoria de examen final

Si el estudiante no se ha presentado a la evaluación continua, tiene derecho a hacer un examen final que evalúa las cuatro destrezas (comprensión escrita, comprensión oral, expresión escrita y expresión oral) y que sigue las especificaciones generales de exámenes establecidas por el Servicio de Lenguas.

Esta prueba es un examen de competencia lingüística, mediante el cual el alumno debe demostrar que ha alcanzado el nivel requerido para la asignatura.

Si el alumno no ha seguido la evaluación continua durante el curso y supera la prueba, la calificación final para la asignatura será 5.

La superación del examen final da derecho a la obtención de un Certificado de nivel que emite el Servicio de Lenguas de la UAB y que es reconocido por la Generalitat de Cataluña.

Descripción del examen y criterios de superación

Convocatoria de reevaluación

El estudiante que obtenga entre un 3,5 y un 4,999 de media del examen en la convocatoria de examen final tiene derecho a reevaluación.

La reevaluación consistirá en repetir el examen final en la convocatoria del mes de junio. Una persona con derecho a reevaluación deberá hacer una nueva prueba completa que evalúa las cuatro destrezas (comprensión escrita, comprensión oral, expresión escrita y expresión oral) siguiendo las especificaciones establecidas por el Servicio de Lenguas.

La superación del examen final en la convocatoria de reevaluación da derecho a la obtención de un Certificado de nivel que emite el Servicio de Lenguas de la UAB y que es reconocido por la Generalitat de Cataluña.

Cambio de fecha de la prueba

Los examinandos que no pueden asistir a las pruebas en las fechas establecidas por motivos médicos, laborales (viajes u otras obligaciones similares) o humanitarios pueden solicitar un cambio de fecha su profesor, aportando la documentación necesaria y (excepto en casos extremos tales como accidentes) con un mínimo de 7 días naturales de antelación. En caso de resolución positiva, las pruebas siempre se llevan a cabo en el plazo establecido por la Escuela Universitaria de Turismo y Dirección Hotelera.

Otros aspectos de evaluación

Aquel alumnado que se presenta a reevaluación y supere la prueba en esta convocatoria tendrá derecho al certificado de nivel del Servicio de Lenguas.

Actividades de evaluación

Título	Peso	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Actitud y participación	10%	0	0	3, 6, 7, 8
Actividades de expresión escrita y de expresión oral	24%	2	0,08	1, 2, 3, 9, 4, 5, 6, 7, 8
Dossier	14%	5	0,2	1, 2, 9, 4, 5, 6, 7, 8
Prueba final	40%	2,5	0,1	1, 9, 4, 5
Pruebas parciales	12%	1	0,04	1, 2, 3, 9, 4, 6, 7, 8

Bibliografía

Libro de curso

- Alumnos que cursan el Grado de Turismo. *Empower B2* (CUP)
- Alumnos que cursan el Grado de Turismo en inglés. *Cutting Edge Advanced New Edition* (Pearson)

Inglés para el Turismo

English for International Tourism Upper Intermediate (Pearson) Peter Strutt

Highly Recommended (Oxford) Trish Scott and Alison Pohl

Diccionario

<http://www.oxfordlearnersdictionaries.com> (con pronunciación)

Ejercicios de gramática

<http://www.englishgrammarsecrets.com/>

<http://www.autoenglish.org/>

<https://www.englishclub.com/>

<http://learnenglish.britishcouncil.org/en/>

Vocabulario

<https://elt.oup.com/student/oefc/tourism2/?cc=global&selLanguage=en&mode=hub>

<https://elt.oup.com/student/oefc/tourism3/?cc=global&selLanguage=en&mode=hub>

<http://www.gdrc.org/uem/eco-tour/t-glossary.html>

http://www.englishformyjob.com/ell_hotelindustry.html

http://www.englishformyjob.com/ell_traveltourism.html

Comprensión oral y escrita

<http://www.elllo.org/>

<https://es.englishcentral.com/videos>

<https://www.ted.com/>

<https://es.lyricstraining.com/>

<http://howjsay.com/>

<http://www.breakingnewsenglish.com/>

Inglés Británico:

<http://www.bbc.co.uk/learningenglish/>

<https://www.youtube.com/user/bbclearningenglish>

<https://www.facebook.com/bbclearningenglish.multimedia/>

<https://www.voicetube.com/channel/bbc/5>

<http://bbcworldservice.radio.net/>

Inglés Americano:

<http://www.npr.org/>

<http://learningenglish.voanews.com/>

Inglés Australiano:

<http://www.australiaplus.com/international/learn-english-video-courses/>

<http://www.radioaustralia.net.au/international/learn-english>

<http://www.radioaustralia.net.au/chinese/learn-english/series/%E6%BE%B3%E5%A4%A7%E5%88%A9%E4%B% E6% 92% AD% E8% 8B% B1% E8% AF% AD% E8% AE% B2% E5% BA% A7>

Expresión escrita

<https://owl.english.purdue.edu/sitemap/>

Preparación exámenes

<http://www.examenglish.com/>

<http://wuster.uab.es/ctestpractice/>

Temario de turismo

<http://www.tandtpublishing.co.uk/latest-travel-and-tourism-industry-news.html>

<https://www.nytimes.com/topic/subject/hotels-and-travel-lodgings>

<http://www.travelweekly.com/Travel-News/Hotel-News/Articles>

<https://www.facebook.com/Future-Tourism-183808708656225/>

<http://www.lonelyplanet.com/>

<http://www2.unwto.org/en>

<http://www.coolkidfacts.com/geography/>

<http://kids.nationalgeographic.com/>

<http://www.nationalgeographic.com/>